



**Especificaciones**  
 Material de cable: TPE / Frecuencia rango: 20 Hz - 20 KHz / Sensibilidad: 116 +/- 3dB / Impedancia: 32 Ω +/- 15% / Speaker size: 14 mm / Conector: 3.5 mm / Line Length: 1.2 m / With microphone

**Declaración de conformidad**  
 Through this INNOVA CELLULAR, I declares that the AURICULARES CON MICROFONO INNSAMBA (AUR4W) (PULIMAX P.J.E914, P.J.E801-820, P.J.E901-820, P.J.W101-W20, P.J.W101-W15) comply with the essential requirements and any other applicable or enforceable provisions of Directives 2014/53/EU and RoHS 2011/65/EU and 2015/863.

To see the complete declaration of conformity, you can access it through the following link:  
[http://www.innovaear.com/images/web/descargas/descargas/declaracion/declaracion\\_aur\\_40w.pdf](http://www.innovaear.com/images/web/descargas/descargas/declaracion/declaracion_aur_40w.pdf)

**Customer service**  
 Only in English, Spanish and Portuguese  
 Servicio de atención al cliente / Customer Service / Serviço de apoio ao cliente (Español / English / Português): +34 91 713 94 98  
**Horario de atención al cliente:**  
 De lun. a. jue. de 09:00 a 14:00 y de 15:30 a 17:30 los Vie. de 09:00 a 14:00  
**Working hours:** Mon to Thu from 09:00 to 14:00 and from 15:30 to 17:30 and Fri. from 09:00 to 14:00

**Especificaciones**  
 Material de cable: TPE / Rango de frecuencia: 20 Hz - 20 KHz / Sensibilidad: 116 +/- 3 dB / Impedancia: 32 Ω +/- 15% / Tamaño del auricular: 14 mm / Conector: Jack 3.5 mm / Longitud del cable: 1,2 m / Incluir micrófono

**Declaración de conformidad**  
 Por medio de la presente INNOVA CELLULAR declara que los AURICULARES CON MICROFONO INNSAMBA (AUR4W) (PULIMAX P.J.E914, P.J.E801-820, P.J.E901-820, P.J.W101-W20, P.J.W101-W15) cumplen con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de las Directivas 2014/53/EU y RoHS 2011/65/EU and 2015/863.

Para ver la declaración de conformidad completa puede acceder a través del siguiente link:  
[http://www.innovaear.com/images/web/descargas/descargas/declaracion/declaracion\\_aur\\_40w.pdf](http://www.innovaear.com/images/web/descargas/descargas/declaracion/declaracion_aur_40w.pdf)

**Servicio de atención al cliente**  
 Sólo en Español, Inglés y Portugués  
 Servicio de atención al cliente / Customer Service / Serviço de apoio ao cliente (Español / English / Português): +34 91 713 94 98  
**Horario de atención al cliente:**  
 De lun. a. jue. de 09:00 a 14:00 y de 15:30 a 17:30 los Vie. de 09:00 a 14:00  
**Working hours:** Mon to Thu from 09:00 to 14:00 and from 15:30 to 17:30

**Especificações**  
 Material do cabo: TPE / Faixa de frequência: 20 Hz - 20 KHz / Sensibilidade: 116 +/- 3dB / Impedância: 32 Ω +/- 15% / Tamanho do fone de ouvido: 14 mm / Conector: Jack 3.5 mm / Comprimento do cabo: 1,2 m / Inclui microfone

**Declaração de conformidade**  
 O AURICULARES CON MICROFONO INNSAMBA (AUR4W) (PULIMAX P.J.E914, P.J.E801-820, P.J.E901-820, P.J.W101-W20, P.J.W101-W15) está em conformidade com os requisitos essenciais e quaisquer outras disposições aplicáveis ou aplicáveis das Diretivas 2014/53/EU e RoHS 2011/65/EU and 2015/863.

Para ver a declaração de conformidade completa pode acessar através do seguinte link:  
[http://www.innovaear.com/images/web/descargas/descargas/declaracion/declaracion\\_aur\\_40w.pdf](http://www.innovaear.com/images/web/descargas/descargas/declaracion/declaracion_aur_40w.pdf)

**Servicio de atención al cliente**  
 Sólo en español, inglés y portugués  
 Servicio de atención al cliente / Customer Service / Serviço de apoio ao cliente (Español / English / Português): +34 91 713 94 98  
**Horario de atención al cliente:**  
 De lun. a. jue. de 09:00 a 14:00 y de 15:30 a 17:30 los Vie. de 09:00 a 14:00  
**Working hours:** Mon to Thu from 09:00 to 14:00 and from 15:30 to 17:30

**Especifications**  
 Matière du câble: TPE / Gamme de fréquence: 20 Hz - 20 KHz / Sensibilité: 116 +/- 3dB / Impédance: 32 Ω +/- 15% / Taille casque: 14 mm / Connecteur: Jack 3.5 mm / Longueur du câble: 1,2 m / Microphone inclus

**Déclaration de conformité**  
 Par ce présent, INNOVA CELLULAR déclare que les AURICULARES CON MICROFONO INNSAMBA (AUR4W) (PULIMAX P.J.E914, P.J.E801-820, P.J.E901-820, P.J.W101-W20, P.J.W101-W15) est conforme aux exigences essentielles et à toute autre disposition applicable ou exécutoire des directives 2014/53/EU / RoHS 2011/65/EU and 2015/863.

Pour voir la déclaration de conformité complète, vous pouvez accéder via le lien suivant:  
[http://www.innovaear.com/images/web/descargas/descargas/declaracion/declaracion\\_aur\\_40w.pdf](http://www.innovaear.com/images/web/descargas/descargas/declaracion/declaracion_aur_40w.pdf)

**Service clients**  
 Uniquement en espagnol, anglais et portugais  
 Servicio de atención al cliente / Customer Service / Serviço de apoio ao cliente (Español / English / Português): +34 91 713 94 98  
**Horario de atención al cliente:**  
 De lun. a. jue. de 09:00 a 14:00 y de 15:30 a 17:30 los Vie. de 09:00 a 14:00  
**Working hours:** Mon to Thu from 09:00 to 14:00 and from 15:30 to 17:30

**Specifiche**  
 Materiale del cavo: TPE / Gamma di frequenza: 20 Hz - 20 KHz / Sensibilità: 116 +/- 3 dB / Impedanza: 32 Ω +/- 15% / Dimensione cuffia: 14 mm / Connettore: Jack 3.5 mm / Lunghezza del cavo: 1,2 m / Includere microfono

**Dichiarazione di conformità**  
 Attraverso questa INNOVA CELLULAR dichiara che i AURICULARES CON MICROFONO INNSAMBA (AUR4W) (PULIMAX P.J.E914, P.J.E801-820, P.J.E901-820, P.J.W101-W20, P.J.W101-W15) è conforme ai requisiti essenziali e a qualsiasi altra disposizione applicabile o esecutiva delle Direttive 2014/53/EU / RoHS 2011/65/EU and 2015/863.

Per visionare la dichiarazione di conformità completa è possibile accedere attraverso il seguente link:  
[http://www.innovaear.com/images/web/descargas/descargas/declaracion/declaracion\\_aur\\_40w.pdf](http://www.innovaear.com/images/web/descargas/descargas/declaracion/declaracion_aur_40w.pdf)

**Assistenza clienti**  
 Solo in spagnolo, inglese e portoghese  
 Servicio de atención al cliente / Customer Service / Serviço de apoio ao cliente (Español / English / Português): +34 91 713 94 98  
**Horario de atención al cliente:**  
 De lun. a. jue. de 09:00 a 14:00 y de 15:30 a 17:30 los Vie. de 09:00 a 14:00  
**Working hours:** Mon to Thu from 09:00 to 14:00 and from 15:30 to 17:30

**Spezifikationen**  
 Kabelmaterial: TPE / Frequenzbereich: 20 Hz - 20 KHz / Empfindlichkeit: 116 +/- 3 dB / Impedanz: 32 Ω +/- 15% / Kopfhörergröße: 14 mm / Stecker: Klinke 3,5 mm / Kabellänge: 1,2 m / Inklusives Mikrofon

**Konformitätserklärung**  
 Hiermit erkläre INNOVA CELLULAR, dass die AURICULARES CON MICROFONO INNSAMBA (AUR4W) (PULIMAX P.J.E914, P.J.E801-820, P.J.E901-820, P.J.W101-W20, P.J.W101-W15) vollkorn den grundlegenden Anforderungen und allen anderen anwendbaren oder durchzusetzenden Bestimmungen der Richtlinien 2014/53/EU / RoHS 2011/65/EU and 2015/863.

Die vollständige Konformitätserklärung können Sie über den folgenden Link einsehen:  
[http://www.innovaear.com/images/web/descargas/descargas/declaracion/declaracion\\_aur\\_40w.pdf](http://www.innovaear.com/images/web/descargas/descargas/declaracion/declaracion_aur_40w.pdf)

**Kundendienst**  
 Nur in Spanisch, Englisch und Portugiesisch  
 Servicio de atención al cliente / Customer Service / Serviço de apoio ao cliente (Español / English / Português): +34 91 713 94 98  
**Horario de atención al cliente:**  
 De lun. a. jue. de 09:00 a 14:00 y de 15:30 a 17:30 los Vie. de 09:00 a 14:00

**Specificaties**  
 Kabelmateriaal: TPE / Frequentiebereik: 20 Hz - 20 KHz / Gevoeligheid: 116 +/- 3 dB / Impedantie: 32 Ω +/- 15% / Kopfhooformaat: 14 mm / Aansluiting: Jack 3,5 mm / Lengte van de kabel: 1,2 m / Inclusief microfoon

**Conformiteitsverklaring**  
 Hiermee verklaart INNOVA CELLULAR dat de AURICULARES CON MICROFONO INNSAMBA (AUR4W) (PULIMAX P.J.E914, P.J.E801-820, P.J.E901-820, P.J.W101-W20, P.J.W101-W15) voldoet aan de essentiële vereisten en alle andere toepasselijke of af te dwingen bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU / RoHS 2011/65/EU and 2015/863.

U kunt de volledige conformiteitsverklaring bekijken via de volgende link:  
[http://www.innovaear.com/images/web/descargas/descargas/declaracion/declaracion\\_aur\\_40w.pdf](http://www.innovaear.com/images/web/descargas/descargas/declaracion/declaracion_aur_40w.pdf)

**KlantenService**  
 Alleen in het Spaans, Engels en Portugees  
 Serviço de atención al cliente / Customer Service / Serviço de apoio ao cliente (Español / English / Português): +34 91 713 94 98  
**Horario de atención al cliente:**  
 De lun. a. jue. de 09:00 a 14:00 y de 15:30 a 17:30 los Vie. de 09:00 a 14:00  
**Working hours:** Mon to Thu from 09:00 to 14:00 and from 15:30 to 17:30 and Fri. from 09:00 to 14:00

**Horario de funcionamiento de apoyo al cliente:**  
 De 2ª a 5ª feira das 09:00h às 14:00h e das 15:30h às 17:30h  
 2ª feira das 09:00h às 14:00h

**Garantía**  
 The AURICULARES CON MICROFONO INNSAMBA (AUR4W) (PULIMAX P.J.E914, P.J.E801-820, P.J.E901-820, P.J.W101-W20, P.J.W101-W15) have a 3-year warranty from the date of purchase.

Special importance in the durability of the products have the elements that compose it and that suffer from degradation and loss of capacities due to their use, being understood as normal wear that they lose capacity, especially in the case of rechargeable batteries, depending largely on the intensity of external factors (hours of use, charge and discharge cycles, use of inappropriate charges, temperatures of use, not respecting the recommended charging times, etc. ...)

For the guarantee of wear and tear parts, it must be taken into account that the loss of autonomy of the battery as a result of the aging does not imply a manufacturing defect, so it is considered a considered normal that after 6 months have a loss of 10%, at 15 months 20%, 30% at 24 months 45%, all corresponding to proper use of the battery and the charge and discharge cycles carried out.

Anybody that presents symptoms other than those listed in this manual will be inspected by the technical service and assessed for its manual use.

**to guarantee**  
 If after 24 months from the purchase the battery presents symptoms different from those listed, it will be understood to be exempt from guarantee for the reasons stated above and will be left out of the inspection process, becoming the customer who, if they so wish, must totally demonstrate that the battery presented defects other than those related in this manual before 24 months.

**Garantía**  
 The AURICULARES CON MICROFONO INNSAMBA (AUR4W) (PULIMAX P.J.E914, P.J.E801-820, P.J.E901-820, P.J.W101-W20, P.J.W101-W15) have a 3-year warranty from the date of purchase.

Special importance in the durability of the products have the elements that compose it and that suffer from degradation and loss of capacities due to their use, being understood as normal wear that they lose capacity, especially in the case of rechargeable batteries, depending largely on the intensity of external factors (hours of use, charge and discharge cycles, use of inappropriate charges, temperatures of use, not respecting the recommended charging times, etc. ...)

For the guarantee of wear and tear parts, it must be taken into account that the loss of autonomy of the battery as a result of the aging does not imply a manufacturing defect, so it is considered a considered normal that after 6 months have a loss of 10%, at 15 months 20%, 30% at 24 months 45%, all corresponding to proper use of the battery and the charge and discharge cycles carried out.

Anybody that presents symptoms other than those listed in this manual will be inspected by the technical service and assessed for its manual use.

**Horário de funcionamento de apoio ao cliente:**  
 De 2ª a 5ª feira das 09:00h às 14:00h e das 15:30h às 17:30h  
 2ª feira das 09:00h às 14:00h

**Garantía**  
 The AURICULARES CON MICROFONO INNSAMBA (AUR4W) (PULIMAX P.J.E914, P.J.E801-820, P.J.E901-820, P.J.W101-W20, P.J.W101-W15) have a 3-year warranty from the date of purchase.

Special importance in the durability of the products have the elements that compose it and that suffer from degradation and loss of capacities due to their use, being understood as normal wear that they lose capacity, especially in the case of rechargeable batteries, depending largely on the intensity of external factors (hours of use, charge and discharge cycles, use of inappropriate charges, temperatures of use, not respecting the recommended charging times, etc. ...)

For the guarantee of wear and tear parts, it must be taken into account that the loss of autonomy of the battery as a result of the aging does not imply a manufacturing defect, so it is considered a considered normal that after 6 months have a loss of 10%, at 15 months 20%, 30% at 24 months 45%, all corresponding to proper use of the battery and the charge and discharge cycles carried out.

Anybody that presents symptoms other than those listed in this manual will be inspected by the technical service and assessed for its manual use.

**Horário de funcionamento de apoio ao cliente:**  
 De 2ª a 5ª feira das 09:00h às 14:00h e das 15:30h às 17:30h  
 2ª feira das 09:00h às 14:00h

**Garantía**  
 The AURICULARES CON MICROFONO INNSAMBA (AUR4W) (PULIMAX P.J.E914, P.J.E801-820, P.J.E901-820, P.J.W101-W20, P.J.W101-W15) have a 3-year warranty from the date of purchase.

Special importance in the durability of the products have the elements that compose it and that suffer from degradation and loss of capacities due to their use, being understood as normal wear that they lose capacity, especially in the case of rechargeable batteries, depending largely on the intensity of external factors (hours of use, charge and discharge cycles, use of inappropriate charges, temperatures of use, not respecting the recommended charging times, etc. ...)

For the guarantee of wear and tear parts, it must be taken into account that the loss of autonomy of the battery as a result of the aging does not imply a manufacturing defect, so it is considered a considered normal that after 6 months have a loss of 10%, at 15 months 20%, 30% at 24 months 45%, all corresponding to proper use of the battery and the charge and discharge cycles carried out.

Anybody that presents symptoms other than those listed in this manual will be inspected by the technical service and assessed for its manual use.

**Horário de funcionamento de apoio ao cliente:**  
 De 2ª a 5ª feira das 09:00h às 14:00h e das 15:30h às 17:30h  
 2ª feira das 09:00h às 14:00h

**Garantía**  
 The AURICULARES CON MICROFONO INNSAMBA (AUR4W) (PULIMAX P.J.E914, P.J.E801-820, P.J.E901-820, P.J.W101-W20, P.J.W101-W15) have a 3-year warranty from the date of purchase.

Special importance in the durability of the products have the elements that compose it and that suffer from degradation and loss of capacities due to their use, being understood as normal wear that they lose capacity, especially in the case of rechargeable batteries, depending largely on the intensity of external factors (hours of use, charge and discharge cycles, use of inappropriate charges, temperatures of use, not respecting the recommended charging times, etc. ...)

For the guarantee of wear and tear parts, it must be taken into account that the loss of autonomy of the battery as a result of the aging does not imply a manufacturing defect, so it is considered a considered normal that after 6 months have a loss of 10%, at 15 months 20%, 30% at 24 months 45%, all corresponding to proper use of the battery and the charge and discharge cycles carried out.

Anybody that presents symptoms other than those listed in this manual will be inspected by the technical service and assessed for its manual use.

**Horário de funcionamento de apoio ao cliente:**  
 De 2ª a 5ª feira das 09:00h às 14:00h e das 15:30h às 17:30h  
 2ª feira das 09:00h às 14:00h

**Garantía**  
 The AURICULARES CON MICROFONO INNSAMBA (AUR4W) (PULIMAX P.J.E914, P.J.E801-820, P.J.E901-820, P.J.W101-W20, P.J.W101-W15) have a 3-year warranty from the date of purchase.

Special importance in the durability of the products have the elements that compose it and that suffer from degradation and loss of capacities due to their use, being understood as normal wear that they lose capacity, especially in the case of rechargeable batteries, depending largely on the intensity of external factors (hours of use, charge and discharge cycles, use of inappropriate charges, temperatures of use, not respecting the recommended charging times, etc. ...)

For the guarantee of wear and tear parts, it must be taken into account that the loss of autonomy of the battery as a result of the aging does not imply a manufacturing defect, so it is considered a considered normal that after 6 months have a loss of 10%, at 15 months 20%, 30% at 24 months 45%, all corresponding to proper use of the battery and the charge and discharge cycles carried out.

Anybody that presents symptoms other than those listed in this manual will be inspected by the technical service and assessed for its manual use.

**Horário de funcionamento de apoio ao cliente:**  
 De 2ª a 5ª feira das 09:00h às 14:00h e das 15:30h às 17:30h  
 2ª feira das 09:00h às 14:00h

**Garantía**  
 The AURICULARES CON MICROFONO INNSAMBA (AUR4W) (PULIMAX P.J.E914, P.J.E801-820, P.J.E901-820, P.J.W101-W20, P.J.W101-W15) have a 3-year warranty from the date of purchase.

Special importance in the durability of the products have the elements that compose it and that suffer from degradation and loss of capacities due to their use, being understood as normal wear that they lose capacity, especially in the case of rechargeable batteries, depending largely on the intensity of external factors (hours of use, charge and discharge cycles, use of inappropriate charges, temperatures of use, not respecting the recommended charging times, etc. ...)

For the guarantee of wear and tear parts, it must be taken into account that the loss of autonomy of the battery as a result of the aging does not imply a manufacturing defect, so it is considered a considered normal that after 6 months have a loss of 10%, at 15 months 20%, 30% at 24 months 45%, all corresponding to proper use of the battery and the charge and discharge cycles carried out.

Anybody that presents symptoms other than those listed in this manual will be inspected by the technical service and assessed for its manual use.

**Horário de funcionamento de apoio ao cliente:**  
 De 2ª a 5ª feira das 09:00h às 14:00h e das 15:30h às 17:30h  
 2ª feira das 09:00h às 14:00h

**Garantía**  
 The AURICULARES CON MICROFONO INNSAMBA (AUR4W) (PULIMAX P.J.E914, P.J.E801-820, P.J.E901-820, P.J.W101-W20, P.J.W101-W15) have a 3-year warranty from the date of purchase.

Special importance in the durability of the products have the elements that compose it and that suffer from degradation and loss of capacities due to their use, being understood as normal wear that they lose capacity, especially in the case of rechargeable batteries, depending largely on the intensity of external factors (hours of use, charge and discharge cycles, use of inappropriate charges, temperatures of use, not respecting the recommended charging times, etc. ...)

For the guarantee of wear and tear parts, it must be taken into account that the loss of autonomy of the battery as a result of the aging does not imply a manufacturing defect, so it is considered a considered normal that after 6 months have a loss of 10%, at 15 months 20%, 30% at 24 months 45%, all corresponding to proper use of the battery and the charge and discharge cycles carried out.

Anybody that presents symptoms other than those listed in this manual will be inspected by the technical service and assessed for its manual use.

**Safety warnings**  
**Safety and handling:** For more information on safety and handling, see the User Manual.

**Important Safety Information:** Handle the headphones with care. Do not touch the sensitive electronic components and do not malfunction. Do not touch the sensitive electronic components and do not malfunction. Do not touch the sensitive electronic components and do not malfunction. Do not touch the sensitive electronic components and do not malfunction.

**Prolonged exposure to heat:** Avoid prolonged skin contact with the device, as this could cause discomfort or injury. Take extreme precautions if you suffer from any physical condition that prevents you from detecting heat in your body.

**Hearing loss:** Listening to sounds at high volumes can cause permanent hearing damage.

**Background noise:** as well as continued exposure to high volume levels, can make sounds seem less intense than they really are. Check the volume after putting the headphones in your ears and before playing audio.

**WARNING:** To prevent possible hearing damage, try not to have the volume set at high levels for long periods of time.

**Driving hazard:** It is not recommended to use headphones while driving.

**Seguridad y manejo:** Para obtener más información sobre seguridad y manejo, consulte el Manual de usuario.

**Información importante sobre seguridad:** Manipula los auriculares con cuidado. No toques los componentes electrónicos sensibles y no los maltrates. No toques los componentes electrónicos sensibles y no los maltrates. No toques los componentes electrónicos sensibles y no los maltrates.

**Exposición prolongada al calor:** Evita el contacto prolongado de la piel con el dispositivo, ya que podría causar molestias o lesiones. Extrema las precauciones si padeces alguna afección física que le impida detectar el calor en tu cuerpo.

**Pérdida auditiva:** Escuchar sonidos a un volumen elevado puede provocar daños permanentes en la audición. El ruido de fondo, así como la exposición continuada a niveles de volumen altos, puede hacer que los sonidos parezcan menos intensos de lo que realmente son. Comprueba el volumen después de colocarte los auriculares en los oídos y antes de reproducir audio.

**ADVERTENCIA:** Para prevenir posibles daños auditivos, procura no tener el volumen ajustado a niveles elevados durante períodos de tiempo.

**Segurança e manuseio:** Para obter mais informações sobre segurança e manuseio, consulte o Manual do usuário.

**Informações importantes sobre Segurança:** Manuseie os fones de ouvido com cuidado. Evite tocar componentes eletrônicos sensíveis e não os maltrate. Evite tocar componentes eletrônicos sensíveis e não os maltrate. Evite tocar componentes eletrônicos sensíveis e não os maltrate.

**Exposição prolongada ao calor:** Evite o contato prolongado da pele com o dispositivo, pois isso pode causar desconforto ou lesões. Extrema as precauções se sofrer de qualquer condição física que o impida de detectar o calor em seu corpo.

**Perda de audição:** Ouvir sons em volumes altos pode causar danos auditivos permanentes. O ruído de fundo, assim como a exposição continuada a altos níveis de volume, podem fazer com que os sons pareçam menos intensos do que realmente são. Verifique o volume após colocar os fones de ouvido no ouvido e antes de reproduzir áudio.

**AVISO:** Para evitar possíveis danos à audição, tente não deixar o volume em níveis altos por muito tempo.

**Avvisos de sicurezza**  
**Segurança e manuseio:** Para obter más informações sobre segurança e manuseio, consulte o Manual do usuário.

**Informações importantes sobre Segurança:** Manuseie os fones de ouvido com cuidado. Evite tocar componentes eletrônicos sensíveis e não os maltrate. Evite tocar componentes eletrônicos sensíveis e não os maltrate. Evite tocar componentes eletrônicos sensíveis e não os maltrate.

**Exposição prolongada ao calor:** Evite o contato prolongado da pele com o dispositivo, pois isso pode causar desconforto ou lesões. Extrema as precauções se sofrer de qualquer condição física que o impida de detectar o calor em seu corpo.

**Perda de audição:** Ouvir sons em volumes altos pode causar danos auditivos permanentes. O ruído de fundo, assim como a exposição continuada a altos níveis de volume, podem fazer com que os sons pareçam menos intensos do que realmente são. Verifique o volume após colocar os fones de ouvido no ouvido e antes de reproduzir áudio.

**AVISO:** Para evitar possíveis danos à audição, tente não deixar o volume em níveis altos por muito tempo.

**Avvisi di sicurezza**  
**Segurança e manuseio:** Para obter más informações sobre segurança e manuseio, consulte o Manual do usuário.

**Informazioni importanti sulla sicurezza:** Maneggiare le cuffie con cautela. Evitare di toccare i componenti elettronici sensibili e non maltrattarle. Evitare di toccare i componenti elettronici sensibili e non maltrattarle. Evitare di toccare i componenti elettronici sensibili e non maltrattarle.

**Esposizione prolungata al calore:** Evitare il contatto prolungato della pelle con il dispositivo, in quanto ciò potrebbe causare disagio o lesioni. Prendere estreme precauzioni se si soffre di qualsiasi condizione fisica che impedisca di rilevare il calore nel corpo.

**Perdita dell'udito:** L'ascolto di suoni ad alto volume può causare danni all'udito permanenti. Il rumore di fondo, così come l'esposizione continuata a livelli di volume elevati, può far sembrare i suoni meno intensi di quanto non siano in realtà. Verificare il volume dopo aver inserito le cuffie nelle orecchie e prima di riprodurre l'audio.

**AVVERTIMENTO:** Per evitare possibili danni all'udito, cercare di non impostare il volume ad alti livelli per lunghi periodi di tempo.

**Sicherheitswarnungen**  
**Sicherheit und Handhabung:** Weitere Informationen zu Sicherheit und Handhabung finden Sie im Benutzerhandbuch.

**Wichtige Sicherheitshinweise:** Geben Sie vorsichtig mit den Kopfhörern um. Sie berühren empfindliche elektronische Komponenten und können verletzen, die Funktion beeinträchtigen oder Schäden verursachen, wenn Sie fallen gelassen, verdrängt, durchgeschoben, zerkratzt, zerlegt oder übermäßig heiß, Flüssigkeiten oder Umgebungen mit hoher Konzentration von Industriechemikalien, einschließlich fest verdampter Flüssigkeiten, ausgesetzt werden.

**Längerer Hitzeexposition:** Vermeiden Sie längeren Hautkontakt mit dem Gerät, da dies zu Beschwerden oder Verletzungen führen kann. Treffen Sie extreme Vorsichtsmaßnahmen, wenn Sie an einer körperlichen Erkrankung leiden, die Sie daran hindert, Wärme in Ihrem Körper zu erkennen.

**Schwerhörigkeit:** Das Hören von Geräuschen mit hoher Lautstärke kann zu dauerhaften Gehörschäden führen. Hintergrundgeräusche sowie anhaltend hohe Lautstärkepegel können Geräusche weniger intensiv erscheinen lassen, als sie tatsächlich sind. Überprüfen Sie die Lautstärke, nachdem Sie die Kopfhörer in Ihre Ohren gesteckt haben und bevor Sie Audio abspielen.

**Veiligheids waarschuwingen**  
**Veiligheid en bediening:** Zie de gebruikershandleiding voor meer informatie over veiligheid en gebruik.

**Belangrijke veiligheidsinformatie:** Behandel de hoofdtelefoon met zorg. Zie bezwaarte gevoelige elektronische componenten en raken defect raken, of schade veroorzaken als ze vallen, verdrongen, doorgeschoven, vertrokken of overmatig heet, vloeistoffen of omgevingen met hoge concentraties van industriële chemicaliën, inclusief bijv. verdampte vloeistoffen, blootgesteld worden.

**Langdurige blootstelling aan hitte:** Vermijd langdurig huidcontact met het apparaat, aangezien dit ongemak of letsel kan veroorzaken. Neem extreme voorzorgsmaatregelen als u lijdt aan een lichamelijke aandoening waardoor u geen warmte in uw lichaam kunt waarmaken.

**Gevoerlijheid:** Luisteren naar geluiden met een hoog volume kan blijvende gehoorschade veroorzaken.

**Achtergrondgeluid en voortdurende blootstelling aan hoge volumes:** Het gehoor van geluiden kan minder intens lijken dan ze in werkelijkheid zijn. Controleer het volume nadat u de hoofdtelefoon in uw oren hebt geplaatst en voordat u audio afspelt.

**WAARSCHUWING:** Probeer niet mogelijk te lang de hoofdtelefoon te voornamelijk het volume met geluiden te lang op een hoog niveau te laten staan.

**Warnung:** Um möglichen Hörschäden vorzubeugen, versuchen Sie, die Lautstärke nicht über längere Zeit auf hohe Pegel einzustellen.

**Fahrgefährdung:** Es wird nicht empfohlen, die Kopfhörer beim Autofahren zu verwenden (in einigen Ländern ist diese Praxis illegal).

**Wichtige Fahrinformationen:** Eine Verletzung des Anschlusses und der Unterseite des Kopfhörers kann fortgesetztem Gebrauch gefährlich sein.

**Hautirritationen:** Kopfhörer können Hauterkrankungen verursachen, wenn sie nicht richtig gereinigt werden. Reinigen Sie die Kopfhörer regelmäßig mit einem weichen, feuchtgewaschenen Tuch. Bei jeglicher Art von Hautirritation verwenden Sie die Kopfhörer nicht mehr.

**Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Arzt.**

**Elektrostatische Entladungen:** Wenn Sie die Kopfhörer in Bereichen mit sehr trockener Luft verwenden, sammeln sich leicht statische Elektrizität an, sodass Sie möglicherweise eine kleine elektrostatische Entladung erleiden können.

**Warnung:** Um möglichen Hörschäden vorzubeugen, versuchen Sie, die Lautstärke nicht über längere Zeit auf hohe Pegel einzustellen.

**Fahrgefährdung:** Es wird nicht empfohlen, die Kopfhörer beim Autofahren zu verwenden (in einigen Ländern ist diese Praxis illegal).

**Wichtige Fahrinformationen:** Eine Verletzung des Anschlusses und der Unterseite des Kopfhörers kann fortgesetztem Gebrauch gefährlich sein.

**Hautirritationen:** Kopfhörer können Hauterkrankungen verursachen, wenn sie nicht richtig gereinigt werden. Reinigen Sie die Kopfhörer regelmäßig mit einem weichen, feuchtgewaschenen Tuch. Bei jeglicher Art von Hautirritation verwenden Sie die Kopfhörer nicht mehr.

**Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Arzt.**

**Elektrostatische Entladungen:** Wenn Sie die Kopfhörer in Bereichen mit sehr trockener Luft verwenden, sammeln sich leicht statische Elektrizität an, sodass Sie möglicherweise eine kleine elektrostatische Entladung erleiden können.

**Warnung:** Um möglichen Hörschäden vorzubeugen, versuchen Sie, die Lautstärke nicht über längere Zeit auf hohe Pegel einzustellen.

**Fahrgefährdung:** Es wird nicht empfohlen, die Kopfhörer beim Autofahren zu verwenden (in einigen Ländern ist diese Praxis illegal).

**Wichtige Fahrinformationen:** Eine Verletzung des Anschlusses und der Unterseite des Kopfhörers kann fortgesetztem Gebrauch gefährlich sein.

**Hautirritationen:** Kopfhörer können Hauterkrankungen verursachen, wenn sie nicht richtig gereinigt werden. Reinigen Sie die Kopfhörer regelmäßig mit einem weichen, feuchtgewaschenen Tuch. Bei jeglicher Art von Hautirritation verwenden Sie die Kopfhörer nicht mehr.

**Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Arzt.**

**Elektrostatische Entladungen:** Wenn Sie die Kopfhörer in Bereichen mit sehr trockener Luft verwenden, sammeln sich leicht statische Elektrizität an, sodass Sie möglicherweise eine kleine elektrostatische Entladung erleiden können.

**Preaviso:** Per evitare possibili danni all'udito, cercare di non impostare il volume ad alti livelli per lunghi periodi di tempo.

**Preaviso:** Per evitare possibili danni all'udito, cercare di non impostare il volume ad alti livelli per lunghi periodi di tempo.

**Preaviso:** Per evitare possibili danni all'udito, cercare di non impostare il volume ad alti livelli per lunghi periodi di tempo.

**Preaviso:** Per evitare possibili danni all'udito, cercare di non impostare il volume ad alti livelli per lunghi periodi di tempo.

**Preaviso:** Per evitare possibili danni all'udito, cercare di non impostare il volume ad alti livelli per lunghi periodi di tempo.

**Preaviso:** Per evitare possibili danni all'udito, cercare di non impostare il volume ad alti livelli per lunghi periodi di tempo.

**Preaviso:** Per evitare possibili danni all'udito, cercare di non impostare il volume ad alti livelli per lunghi periodi di tempo.

**Preaviso:** Per evitare possibili danni all'udito, cercare di non impostare il volume ad alti livelli per lunghi periodi di tempo.

**Preaviso:** Per evitare possibili danni all'udito, cercare di non impostare il volume ad alti livelli per lunghi periodi di tempo.

**Preaviso:** Per evitare possibili danni all'udito, cercare di non impostare il volume ad alti livelli per lunghi periodi di tempo.

**Preaviso:** Per evitare possibili danni all'udito, cercare di non impostare il volume ad alti livelli per lunghi periodi di tempo.

**Preaviso:** Per evitare possibili danni all'udito, cercare di non impostare il volume ad alti livelli per lunghi periodi di tempo.

**Preaviso:** Per evitare possibili danni all'udito, cercare di non impostare il volume ad alti livelli per lunghi periodi di tempo.

**Preaviso:** Per evitare possibili danni all'udito, cercare di non impostare il volume ad alti livelli per lunghi periodi di tempo.

**Preaviso:** Per evitare possibili danni all'udito, cercare di non impostare il volume ad alti livelli per lunghi periodi di tempo.

**Preaviso:** Per evitare possibili danni all'udito, cercare di non impostare il volume ad alti livelli per lunghi periodi di tempo.

**Preaviso:** Per evitare possibili danni all'udito, cercare di non impostare il volume ad alti livelli per lunghi periodi di tempo.

**Preaviso:** Per evitare possibili danni all'udito, cercare di non impostare il volume ad alti livelli per lunghi periodi di tempo.

**Preaviso:** Per evitare possibili danni all'udito, cercare di non impostare il volume ad alti livelli per lunghi periodi di tempo.

**Preaviso:** Per evitare possibili danni all'udito, cercare di non impostare il volume ad alti livelli per lunghi periodi di tempo.

**Preaviso:** Per evitare possibili danni all'udito, cercare di non impostare il volume ad alti livelli per lunghi periodi di tempo.

**Preaviso:** Per evitare possibili danni all'udito, cercare di non impostare il volume ad alti livelli per lunghi periodi di tempo.

**Preaviso:** Per evitare possibili danni all'udito, cercare di non impostare il volume ad alti livelli per lunghi periodi di tempo.

**Preaviso:** Per evitare possibili danni all'udito, cercare di non impostare il volume ad alti livelli per lunghi periodi di tempo.

**Preaviso:** Per evitare possibili danni all'udito, cercare di non impostare il volume ad alti livelli per lunghi periodi di tempo.

**Preaviso:** Per evitare possibili danni all'udito, cercare di non impostare il volume ad alti livelli per lunghi periodi di tempo.

**Preaviso:** Per evitare possibili danni all'udito, cercare di non impostare il volume ad alti livelli per lunghi periodi di tempo.

**Preaviso:** Per evitare possibili danni all'udito, cercare di non impostare il volume ad alti livelli per lunghi periodi di tempo.

**Preaviso:** Per evitare possibili danni all'udito, cercare di non impostare il volume ad alti livelli per lunghi periodi di tempo.

**Preaviso:** Per evitare possibili danni all'udito, cercare di non impostare il volume ad alti livelli per lunghi periodi di tempo.

**Preaviso:** Per evitare possibili danni all'udito, cercare di non impostare il volume ad alti livelli per lunghi periodi di tempo.

**Preaviso:** Per evitare possibili danni all'udito, cercare di non impostare il volume ad alti livelli per lunghi periodi di tempo.

**Preaviso:** Per evitare possibili danni all'udito, cercare di non impostare il volume ad alti livelli per lunghi periodi di tempo.